

# Novinky



Občasník pre obyvateľov  
obce Nemecká

## zpod Hradiska

FRANTIŠEK BOBEK

### Modlitbička

*Prosím Ťa ja, Mária,  
buď mi na pomoci,  
nech zlo v svete premáham,  
denne, tiež i v noci.  
Chcem tak žiť, ó Mária,  
jak sa Tebe páči,  
kebych mal aj v trní spať,  
alebo v bodláčí.*

*Môj jazyk, Mária,  
vždy len nech to rečie,  
za čo Tebe slzička  
z oka nevytečie.  
A srdce moje, ó Mária,  
nech Ti verné bude,  
by som lásku zaslúžil,  
i keď budem v hrude.*

*Chcem múdрым rozumieť.  
Slabým silu dať.  
Múdro Teba do smrti  
Mária milovať.  
Každý čin, čo urobím,  
nech je dobrým činom,  
neopuť ma, Mária,  
i so svojím Synom.*



### Jeseň pani bohatá, farbí stromy do zlata....

Keď teplomer ukazuje teploty okolo nuly, vonku je zamračené a často prší, je to znamenie, že leto je už dávno preč a je najvyšší čas pozbierať úrodu a zazimovať svoju záhradku. Mnohí šikovní Nemečania tak už urobili, dokonca si už stihli svoje priedomia vyzdobiť krásnymi, veľkými tekvicami, ktoré sa tak ako gaštany, šípky, či hrušky s jablkami stali symbolmi prichádzajúcej jesene. Listy zo stromov už pomaly opadali a príroda sa pripravuje na odpočinok. Aj my by sme v tomto období mali spomaliť, oddýchnuť si. Možno takým príjemným relaxom bude prechádzka v prírode v okolí Nemeckej, Dubovej, či Zámestia. Skúsme sa pri takejto prechádzke zastaviť a poobzerajme sa dookola, či neuvidíme niečo, čo by potrebovalo naše ruky. Zlomená lavička, opadané listie, rozhádzané papiere...a mnoho ďalších drobností, ktoré si v rýchлом tempe, akým žijeme náš život nestíhame všimnúť. A možno na svojej prechádzke uvidíme, aký je svet v jeseni neskutočne krásny.

Zuzana Kováčová

### Z OBSAHU

|                                                            |       |
|------------------------------------------------------------|-------|
| Vážení spoluobčania.....                                   | 3     |
| Dlžníci .....                                              | 4     |
| Voľby do obecného zastupiteľstva .....                     | 4     |
| Dni obce Nemecká .....                                     | 5-11  |
| Jesenná časť Horehronskej ligy<br>vo volejbale mužov ..... | 9     |
| DD a DSS HRON Dubová.....                                  | 12-13 |
| Čierťaž na Horehronských dňoch spevu a tanca..             | 14    |
| Pastier .....                                              | 15    |
| Základná škola .....                                       | 15    |



## Uznesenie č. 5/2010

zo zasadnutia Obecného zastupiteľstva obce Nemecká  
konaného dňa 12. júla 2010 v Dome služieb v Dubovej

### OBECNÉ ZASTUPITEĽSTVO

#### A. Berie na vedomie:

1. Správu o činnosti OcÚ.
2. Plnenie bodov predchádzajúceho uznesenia.
3. Informáciu o priebehu ROEP.

#### B. Schvaľuje:

1. Finančné zabezpečenie „Dní obce Nemecká“ konaných v dňoch 24. 7. 2010 – 25. 7. 2010 vo výške 2 300 EUR.

*Ing. Jozef Kliment, starosta obce*



## Uznesenie č. 6/2010

z mimoriadneho zasadnutia Obecného zastupiteľstva obce Nemecká  
konaného dňa 5. augusta 2010 na obecnom úrade v Nemeckej

### OBECNÉ ZASTUPITEĽSTVO

#### A. Schvaľuje:

1. a. Názov vodárenskej spoločnosti : Chabenec s.r.o.  
b. Sídlo vodárenskej spoločnosti : Hronska 37, 976 97 Nemecká  
c. Vklad do vodárenskej spoločnosti vo výške 2 121 EUR.  
d. Člena dozornej rady vodárenskej spoločnosti : Ing. Miroslava Šavolta, narodeného 25.9.1961, bytom Janka Kráľa 66, 976 97 Nemecká.  
e. Konateľa vodárenskej spoločnosti Ing. Jozefa Klimenta, narodeného 28.8.1960, bytom Za štadiónom 714/14, 976 97 Nemecká.
2. Spoločenskú zmluvu o založení s.r.o. Chabenec.

*Ing. Jozef Kliment, starosta obce*



## Uznesenie č. 7/2010

z mimoriadneho zasadnutia Obecného zastupiteľstva obce Nemecká  
konaného dňa 20. septembra 2010 v jedálni ZŠ a MŠ Nemecká

#### A. Berie na vedomie:

1. Správu o činnosti OcÚ.
2. Plnenie bodov predchádzajúceho uznesenia.
3. Rozsudok Okresného súdu v Brezne voči odporcom Mariánovi Chamkovi st. a Michalovi Chamkovi bytom SNP 52, 976 97 Nemecká.

#### B. Schvaľuje:

1. Na základe zákona SNR č.346/1990 Zb. o voľbách do orgánov samosprávy obcí podľa § 9, ods. 2 sa v obci Nemecká utvára jeden volebný obvod pre voľby do orgánov samosprávy konané dňa 27. novembra 2010.
2. Na základe zákona SNR č.369/1990 Zb. o obecnom zriadení podľa § 11, ods. 3, písm. c sa v obci Nemecká pre voľby do orgánov samosprávy konané dňa 27. novembra 2010 volí 9 poslancov.
3. Na základe novely zákona č.369/1990 Zb. o obecnom zriadení, ktorá bola prijatá zákonom č.102/2010 Z. z. s účinnosťou od 1.4.2010, zásady odmeňovania poslancov v obci Nemecká.
4. V zmysle zásad odmeňovania poslancov v obci Nemecká podľa čl. 2, písm. d tieto odmeny :  
a/ uvítanie detí do života – 6,14 EUR za jedno uvítanie  
b/ pomoc pri občianskych obradoch organizovaných ZPOZ v súčinnosti so zamestnancami obecného úradu – 6,14 EUR za jednu akciu  
c/ vydávanie obecných novín – 4,20 EUR za jednu stranu  
d/ aktualizáciu internetovej stránky obce – 133 EUR/rok  
Odmena bude vyplatená po častiach štvrťročne vo výplatných termínoch za mesiac marec, jún, september, december.
5. Starostovi obce odmenu:  
a/ za výkon funkcie sobášiaceho – 6,14 EUR/sobáš  
b/ za pomoc pri občianskych obradoch organizovaných ZPOZ – 6,14 EUR za jednu akciu



6. Odmenu starostovi obce vo výške jedného mesačného platu za I. polrok 2010.
7. Rozpočtové opatrenie č. 1 týkajúce sa úpravy rozpočtu za obdobie január – júl 2010.
8. Vyčlenenie finančných prostriedkov z rozpočtu obce na činnosť stolnotenisového oddielu v obci Nemecká.

#### C. Ruší:

1. Uznesenie č. 1 / 2010 bod C, číslo 7 kúpu rodinného domu na ulici Hronska č. 4 z dôvodu zmenených podmienok v kúpno – predajnej zmluve.

#### D. Poveruje:

1. Starostu obce zaslať list riaditeľovi Výskumného ústavu pôdoznactva a ochrany pôdy v Bratislave ohľadom odstúpenia od kúpnej zmluvy č. 1/ 2010 rodinného domu na ulici Hronska č. 4 z dôvodu zmenených podmienok.
2. Starostu obce uskutočniť spoločné stretnutie poslancov OZ, starého a dočasného vedenia futbalového klubu Sokol Nemecká ohľadne činnosti a financovania klubu.
3. Predsedu komisie výstavby a ochrany životného prostredia posúdiť kvalitu vstupného schodišťa do ZŠ s MŠ Nemecká ohľadne nutnosti povrchovej úpravy pred zimným obdobím.
4. Starostu obce vypracovať zmluvu na prenájom pozemku p. č. 286/1 v k. ú. obce Nemecká medzi obcou Nemecká a Marcelom Macíkom s manželkou bytom Tehelná č. 32, 976 97 Nemecká s možnosťou predkupného práva.

*Ing. Jozef Kliment, starosta obce*

## Vážení spoluobčania!

Dovoľte mi, aby som Vás informoval o činnosti Obecného úradu v predchádzajúcom období. I napriek nepriaznivej finančnej situácii v mesiacoch máj, jún 2010, kedy naša obec dostala z podielových daní od štátu len 13 000 eur (namiesto plánovaných 60 000 eur) sa v obci podarilo zrealizovať nasledovné akcie:

- ❖ rekonštrukcia vstupu do cintorína v Nemeckej
- ❖ rekonštrukcia vstupu do cintorína v Zámostí
- ❖ oprava vstupných schodov v ZŠ s MŠ Nemecká
- ❖ výstavba oplotenia v zadnej časti školy s finančným spolupodielaním sa majiteľa rodinného domu p. Palárika
- ❖ výmena časti okien a zadných dverí na budove OcÚ v Nemeckej Celkový objem financií na tieto akcie predstavoval sumu 20 000 EUR.

Okrem týchto akcií sa v telocvični zrealizovalo zníženie a zateplenie stropu spolu s generálnou výmenou osvetlenia telocvične v celkovej sume 17 000 eur, z ktorej 10 000 eur bolo poskytnutých z rezervy Úradu vlády od expremiéra Róberta Fica a zvyšných 7 000 eur zafinancovala z vlastných príjmov ZŠ s MŠ Nemecká.

V súčasnosti prebieha príprava projektovej dokumentácie pre územné rozhodnutie a stavebné povolenie pre akciu „Kanalizácia všetkých

troch obcí Nemecká, Predajná, Jasenie,, s predpokladaným finančným objemom cca 10 miliónov eur. Tieto peniaze chceme získať z európskych fondov pri klasickej 5% spoluúčasti všetkých 3 obcí. Z tohto dôvodu bola v mesiaci september založená všetkými tromi obcami vodárenská spoločnosť Chabenec s.r.o., ktorá v prípade úspešného získania finančných prostriedkov z eurofondov bude celú túto akciu zastrešovať. Pretože sa jedná o veľkú investičnú akciu bolo potrebné dať vypracovať aj posúdenie vplyvov na životné prostredie, ktoré v súčasnosti taktiež prebieha. V tejto súvislosti bude v obci Nemecká rozšírená kapacita ČOV na 2000 ekvivalentov (v súčasnosti je kapacita 750 ekvivalentov) a v ostatných častiach obce, kde nie je kanalizácia, bude sa budovať tzv. tlaková kanalizácia, to znamená, že každá nehnuteľnosť bude mať svoje čerpadlo. Tlaková kanalizácia oproti gravitačnej kanalizácii je podstatne lacnejšia (1/3 z ceny gravitačnej kanalizácie) a všetky prípojky k daným nehnuteľnostiam budú zahrnuté do celkovej ceny. Pre občana to znamená, že nebude platiť za prípojku ani cent. Výzva na túto akciu by mala z ministerstva vyjsť niekedy v období apríl – máj 2011 a samotná realizácia je plánovaná na roky 2012 – 2014. Okrem tejto najväčšej akcie, sú pripravené projekty, ktoré už majú vybavené stavebné povolenie, a to konkrétne rekonštrukcia ZŠ s MŠ Nemecká (zateplenie a výmena okien) a rekultivácia skládky Hliniská (skládka komunálneho odpadu).

*Ing. Jozef Kliment, starosta obce*

## Niet im čo závidieť

Zvolebnieva sa a zanedlho si budeme voliť nové vedenie obce - obecný parlament a starostu, ktorí budú spoločne riadiť našu obec ďalšie štyri roky. Hlavným nositeľom celého diania je starosta. Reprezentuje našu obec navonok, je štatutárnym zástupcom obce, vydáva závažné rozhodnutia, zodpovedá za čistotu obce, je budovateľom, podporovateľom školstva, športu a kultúry a ja neviem čoho ešte. Zvolením za starostu sa stáva prvou osobou, na ktorú sa občania obracajú so svojimi problémami. Lebo zvyčajne za ním nechodia občania preto, aby sa s ním podelili o svoj úspech, či radosť. Nie je však všemohúci, ako si to niektorí naivne predstavujú. Jeho rozhodovanie musí byť v súlade so zákonmi tohto štátu a ak tieto zákony, hoci nechtiac, poruší, štát ho potresce. Jeho možnosti, ako aj možnosti členov obecného zastupiteľstva, sú úzko naviazané na rozpočet obce, ktorý pri svojom rozhodovaní musí mať stále na zreteli. Je totiž veľmi jednoduché vyhovieť požiadavkám občanov, ale pritom obec zadĺžiť na desaťročia. Mnohé

skutočné príklady z iných obcí ukázali, že je to cesta do pekla, keď po zásahu exekútora už ani starostova stolička nie je majetkom obce. Jeho konanie si teda vyžaduje zodpovednosť a mieru pri rozhodovaní. Toto však niektorí občania nevedia pochopiť a mnohokrát je starosta pod palbou kritiky, prečo to, alebo ono nie je vybudované podľa ich predstáv, keď napríklad v susednej obci to už majú. Dotknú sa ho reči o ničnerobení, či ľahostajnosti. Žiaľ, aj taký je údol starostu. Špecifikom našej obce je skutočnosť, že pozostáva z troch miestnych častí a tzv. kolóniu v Dubovej možno spokojne považovať za štvrtú. Ak napríklad obec opraví komunikáciu v miestnej časti Nemecká, tí zo Zámestia o tom ani nevedia, a ak sa dozvedia považujú to za nespravodlivosť, veď aj oni všeličo potrebujú a sú takí istí občania, ako tí z Nemeckej. Najväčšími kritikmi bývajú ľudia, ktorí síce všetko vedia správne riešiť, no akosi túto daň nechcú využiť v prospech obce, a tak všetkým ukázať, ako treba obec riadiť. Nechcú byť ani starostami, ani poslancami. Chcú len tak spoza bučka hovoriť „Veď ja som to vedel, ja som to vravel.“ Samozrejme, že aj vo funkcii starostu (pokračovanie na str. 4)

sú chvíle, ktoré ho nakrátko urobia šťastným. Ak sa podarí vyriešiť napr. dlhotrvajúci problém, ak občan či rodák našej obce dostane nejaké ocenenie alebo iná dobrá vec. Vždy je však treba počítať s tým, že niekto povie, že čosi bolo urobené zle a zbytočne. Vtedy je starosta zaskočený, mrzí ho podozrievanie, neuznatie a zľahčovanie ťažko dosiahnutého úspechu. S tým sa však v tejto funkcii musí počítať.

Na vykonávanie funkcie starostu sa v zmysle právnych predpisov nevyžaduje predpísané vzdelanie, a teda môže ju vykonávať rovnako osoba, ktorá nemá ukončené základné vzdelanie ako aj osoba, ktorá je absolventom vysokej školy. Predpokladá sa, že toto zohľadní volič. Vhodné je, keď si starosta do svojej funkcie prinesie skúsenosti z predchádzajúceho zamestnania. Tiež jeho prácu uľahčí, ak pozná pomery v obci, prípadne skutočnosť, že v minulosti už pracoval v orgánoch obce.

Výber starostu a poslancov teda máme v rukách my občania. A len od nás záleží, koho si zvolíme. Podmienkou je, aby sme sa komunálnych volieb zúčastnili a volili podľa svojho vedomia a svedomia. V týchto voľbách totiž vôbec nejde o stranické tričky, ale o konkrétne osoby žijúce medzi nami a ich schopnosti predsa poznáme.

*J Tu*

#### VOĽBY DO OBCENÉHO ZASTUPITEĽSTVA – ZOZNAM KANDIDÁTOV NA STAROSTU OBCE

| Meno                   | Vek | Pracovné zaradenie | Politická nominácia |
|------------------------|-----|--------------------|---------------------|
| 1. Čizmárová Mária     | 54  | SZČO               | ĽS – HZDS           |
| 2. Kliment Jozef, Ing. | 50  | starosta           | SMER – SD           |
| 3. Murín Jozef, ThDr.  | 35  | SZČO               | Nezávislý kandidát  |

#### VOĽBY DO OBCENÉHO ZASTUPITEĽSTVA – ZOZNAM KANDIDÁTOV NA POSLANCOV

| Meno                    | Vek | Pracovné zaradenie         | Politická nominácia  |
|-------------------------|-----|----------------------------|----------------------|
| Bačko Ján               | 60  | vedúci rekreač. zariadenia | ĽS – HZDS            |
| Baránková Milena        | 41  | diplomovaná sestra         | ĽS – HZDS            |
| Brzác Karol, Ing.       | 53  | podnikateľ                 | nezávislý kandidát   |
| Grúberová Milena        | 41  | pedagogička                | SMER – SD            |
| Horváth Martin          | 37  | robotník                   | SMER – SD            |
| Huttová Marta, Ing.     | 39  | projektantka               | nezávislá kandidátka |
| Kalický Daniel          | 53  | invalidný dôchodca         | ĽS – HZDS            |
| Klinec Peter, Mgr.      | 58  | riaditeľ knižnice          | nezávislý kandidát   |
| Kohútová Marcela, Ing.  | 40  | SZČO                       | ĽS – HZDS            |
| Kováčik Ivan            | 51  | vedúci exped. skladu       | SMER – SD            |
| Kováčová Zuzana, Mgr.   | 31  | pedagogička                | KDH                  |
| Macíková Gabriela, Ing. | 37  | SZČO                       | ĽS – HZDS            |
| Medveď Miroslav         | 46  | živnostník                 | SMER – SD            |
| Múka Milan              | 48  | elektrotechnik             | nezávislý kandidát   |
| Oroš Roman              | 36  | majster – dispečer         | SMER – SD            |
| Piši Branislav, Mgr.    | 35  | policajt                   | nezávislý kandidát   |
| Skladaná Denisa, Bc.    | 34  | pedagogička                | SMER – SD            |
| Smola Dušan             | 50  | SBS                        | ĽS – HZDS            |
| Sojak Ján               | 53  | živnostník                 | SMER – SD            |
| Sojak Martin, Ing.      | 26  | ekonóm                     | nezávislý kandidát   |
| Šagátová Janka, Mgr.    | 43  | pedagogička                | SMER – SD            |
| Šavolt Miroslav, Ing.   | 49  | vedúci odd. ŽP             | nezávislý kandidát   |
| Tuček Jaroslav          | 48  | servisný technik           | SMER – SD            |
| Turčan Ján, Ing.        | 36  | štatný zamestnanec         | SDKÚ - DS            |

## Dlžníci

Tak neviem. Je to zábudlivosť, ľahostajnosť, či nezodpovednosť? Nech zvolíme ktorýkoľvek z týchto prívlastkov, nič nezmeníme na skutočnosti, že obec eviduje u fyzických i právnických osôb pohľadávky na dani z nehnuteľnosti a za stočné.

Situácia nie je práve ideálna. Obecné zastupiteľstvo eviduje aj niekoľko nevymožiteľných pohľadávok. To sú také, ktoré nie je možné riešiť ani exekúciou, pretože neplatič nie je zamestnaný a často je poberateľom iba sociálnej dávky, na ktorú obec nemôže uplatniť exekúciu. Na vymáhanie daňových nedoplatkov obec využíva prostriedky predpísané zákonom č.511/1992 Zb. o správe daní a poplatkov. Týmto prostriedkami sú exekučná výzva, exekúcia z príjmov a exekúcia na účet. Zverejnením neplatičov chceme dosiahnuť, aby sa spamätali a začali si plniť svoje povinnosti voči obci.

Vieme, že v dnešnej dobe je v nejednej domácnosti ťažké zo skromného rodinného rozpočtu uhradiť všetky platby, a najmä platiť načas. Avšak častokrát ide aj o benevolenciu zo strany občana, ktorý nemá finančný problém uhradiť dane, no je pohodlný a ľahostajný tak urobiť v príslušnej dobe splatnosti. A pritom pokiaľ ide o dane a poplatky vždy je tu možnosť splátkového kalendára tak, aby splátka príliš nezaťažovala peňaženku občana. Rozpočet obce ráta „s každou korunou“, a tak ani nebudeme vymenovávať, čo všetko by sa za tieto finančné prostriedky dalo urobiť v prospech obyvateľov obce.

*Neplatiči a dlžníci sú v nasledujúcej tabuľke uvedení podľa rokov a dlžnej sumy ku dňu 8.10.2010.*

| Stočné 2009                     |                 |          |
|---------------------------------|-----------------|----------|
| Ladislav Kontšek– Topvar        | SNP 2           | 239,79 € |
| Ondrej Bartoš                   | SNP 36          | 11,60 €  |
| Ondrej Bartoš ml.               | SNP 36          | 11,60 €  |
| Stočné 2010                     |                 |          |
| Ladislav Kontšek– Topvar        | SNP 2           | 199,33 € |
| Emil Halgaš                     | Mládežnícka 11  | 27,97 €  |
| Jaroslav Bartoš                 | S. Chalupku 25  | 19,04 €  |
| Milan Doležaj                   | SNP 41          | 85,09 €  |
| Marian Rusnák                   | Tehelná 52      | 103,53 € |
| Ondrej Bartoš                   | SNP 36          | 32,13 €  |
| Daň z nehnuteľnosti za rok 2010 |                 |          |
| Ladislav Kontšek                | Tehelná 29      | 529,66 € |
| Ing. Martin Repaský             | Banská Bystrica | 303,58 € |
| Ľudmila Kochlicová              | Školská 7       | 13,55 €  |
| Marian Rusnák                   | Tehelná 52      | 12,34 €  |
| Iveta Váradyová                 | Odbojárov 2     | 5,40 €   |

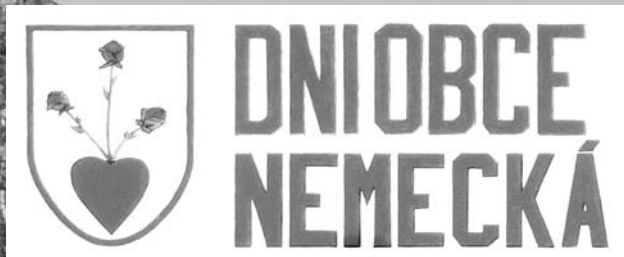
*Obecný úrad v Nemeckej ďalej udelil dňa 30.9.2010 nasledovné pokuty občanom za opakované znečisťovanie obecnej komunikácie – ulice Školská*

|                   |        |       |
|-------------------|--------|-------|
| Marian Chamko st. | SNP 52 | 100 € |
| Marian Chamko ml  | SNP 52 | 100 € |
| Michal Chamko     | SNP 52 | 100 € |

Dúfame, že aj tento článok napomôže k vymoženiu pohľadávok, ktoré má občan voči obci. Ak ste sa našli v tabuľke a svoju podlžnosť voči Obecnému úradu ste medzičasom uhradili, prijmite naše ospravedlnenie. Ak ste tak ešte neurobili, môžete svoju dlžobu uhradiť v ktorýkoľvek pracovný deň na Obecnom úrade v Nemeckej.

*Ing. Jozef Kliment, starosta obce*





# A máme to za sebou...



Vydýchli sme si. Ďalší rok osláv Dní obce Nemecká je za nami a my všetci, čo sme sa spolupodieľali na ich organizácii, môžeme bilancovať, či to všetko, čo sme urobili a pripravili, vyšlo tak, ako sme si to predstavovali.

Pre začiatok treba povedať, že pri najväčšej možnej snahe sme nedokázali ovplyvniť dve veci – počasie a rozpočet. V tomto roku mnohé obce a organizácie, ktoré sú závislé na štátnom rozpočte, zápasia s finančnými ťažkosťami, a tak sme sa hneď na začiatku museli vysporiadať s tým, že v tomto roku obec nedostane na oslavy finančné prostriedky z „vyšších miest“, ako to bolo zvykom po minulé roky. Rozpočet na oslavy bol preto poriadne okresaný a nemohli sme si dovoliť pozvať žiadneho slávneho speváka, či skupinu, ktorá by svojím vystúpením v kultúrnom programe sprijemnila občanom našej obce sobotňajšie popoludnie. Hlavný sobotňajší program, ktorý sa konal na futbalovom ihrisku v Nemeckej, aj napriek tomu bol plný zaujímavých vystupujúcich. V úvode programu sa nám predviedli najmenší Nemečania z materskej školy, ktorí svojím spevom a tancom ukázali, že už teraz sú z nich hviezdy. Tanečné

vystúpenie Petry Řičankovej a Moniky Klincovej určite potešilo našu mladšiu generáciu, ako aj ukážky bojových umení - vystúpenie, ktoré predviedli chlapci Matúš Hruška, Michal Košík a Adrián Sojak pod vedením pána Juraja Michelčíka. Pri ich vystúpení mnohí v hľadisku híkali a treba povedať, že mnohí z nás ani len netušili, že aj v Nemeckej máme šikovných mladých bojovníkov. Tak ako v minulosti, aj v tomto roku vystúpili na pódiu členovia folklórnej skupiny Čierťaž a ani tentoraz svojich skalných fanúšikov nesklamali. V programe sa predstavili speváci, speváčky a aj hudobníci, ktorí prítomným zahrali „do uška“. Hlavným hosťom programu bol folklórny súbor z Iloku, ktorý sa na Slovensku predstavil po prvýkrát.

Kultúrny program sme ukončili vyhodnotením súťaží, ktoré prebiehali počas celého dňa. Tu by sme mohli bilanciu Dní obce ukončiť. Mnoho ľudí totiž oslavy spája predovšetkým s programom na ihrisku a tým to pre nich „zhaslo“. Dni obce, to bol však okrem programu aj guláš, ktorý tradične chutil všetkým, Nemečianska vareška, ohňostroj, športové súťaže – nohejbal, pri ktorom sa naši muži zapotili, aby obstáli čo najlepšie, volejbal, ktorý sa odohrával v telocvični ZŠ s MŠ, futbalový zápas a stolnotenisový turnaj v nedeľu, ale aj akcie a program nielen pre deti v Zámostí.

Zorganizovať takúto „veľkú akciu“ stálo mnohých ľudí, čo sa jej venovali, nielen čas a nervy, ale aj veľa sebazaprenia. Takéto niečo nemôže totiž pripraviť jeden človek, ale len celá partia ochotných ľudí. A nie je vždy jednoduché zjednotiť názory jedných s názormi ostatných, vybrať a prehovoriť ľudí, ktorí sa majú prezentovať v programe, nájsť sponzorov, pozháňať ceny do súťaží, atď. Preto je vždy na mieste všetkým tým, čo akýmkoľvek spôsobom prispeli k úspešnému a zdarnému priebehu podujatia, úprimne a verejne poďakovať. Všetkým teda patrí veľké **ĎAKUJEME** a ostáva nám dúfať, že sa o rok pri organizovaní Dní obce 2011 opäť stretneme. A všetkým tým, čo sa tohtoročné oslavy nepáčili odkazujeme, že budúci rok sa môžu k organizačnému štábu pridať. S potešením privítame každú pomocnú ruku a každý dobrý nápad.

*Za komisiu školstva, kultúry a športu  
Zuzana Kováčová*



# Návšteva z Chorvátska na Dňoch obce Nemecká 2010

Koncom augusta minulého roku členovia občianskeho združenia Čierťaž Nemecká (divadelníci aj folkloristi) navštívili našich krajanov žijúcich v mestečkách Bačka Palanka v Srbsku a Ilok v Chorvátsku. Našu obec reprezentovali uvedením divadelnej komédie Ženský zákon v Palanke a niekoľkými folklórnymi vystúpeniami v Iloku. Počas troch dní spoznávali iné krajiny a hlavne priateľskosť a pohostinnosť Slovákov žijúcich tak ďaleko od Slovenska.

V rámci tohtoročných Dní obce Nemecká sme privítali našich vľajších hostiteľov ako hostí. Ich vystúpenie tvorilo gro popoludňajšieho sobotného kultúrneho programu. Udržiavaním a rozvíjaním folklórnych aj ochotníckych tradícií sa slovenskí obyvatelia Iloku a okolia snažia upevňovať národné povedomie i jazyk. V 90. rokoch situácia v tomto regióne nebola kvôli ozbrojeným konfliktom v bývalej Juhoslávii



jednoduchá. O tom, že stopy vojny sú na tvári tejto krajiny aj v myšliach tamajších ľudí stále badateľné, sme sa vlni sami mohli počas našej návštevy presvedčiť.

Veríme, že našim hosťom sa u nás páčilo a z krátkeho pobytu u nás si domov priniesli príjemné spomienky.

*Martin Lokša*

## Nemečianska vareška 2010



V posledných mesiacoch sa v rôznych reláciách o varení prezentujú celebrity, ale aj obyčajní ľudia z celého Slovenska svojimi kulinárskymi špecialitami. Keby naša obec mala vlastnú reláciu, určite by bola plná úžasných a šikovných kuchárov a cukrárok. Presvedčiť sme sa o tom mohli aj počas tohtoročných Dní obce Nemecká, kedy sa konal ďalší ročník súťaže o naj kuchára a cukrára obce, tentokrát pod novým názvom Nemečianska vareška.

Hlavnou témou aktuálneho ročníka bolo pečenie sladkých alebo slaných dobrot. Do súťaže sa v tomto ročníku prihlásilo viac súťažiacich, ako v minulých rokoch. Navštevníci osláv si pred kultúrnym programom, ale aj počas neho mohli potešiť oči na dobrotách od p. Emílie Daučíkovej, p. Mirky Slašťanovej, p. Anny Trnovskej, sl. Lucky Hrbáňovej, p. Zuzky Lokšovej, p. Márie Skladanej, p. Evy Hrbáňovej, p. Anny Marčokovej, p. Betky Kohútovej, p. Jany Sokáčovej, p. Marty Orošovej, p. Evky Giertlovej, p. Dany Klincovej, p. Lubky Šalkovskej. Porota, ktorú tvorili p. Dušan Ščevík, p. Mar-

ta Farkašová, p. Marta Tomková, p. Jana Demanková a p. Anna Filipková, to v tomto roku mala skutočne ťažké. Po sčítaní hlasov poroty a aj hlasov návštevníkov osláv sa na tretie miesto dostali šunkovo-syrové slimáky od p. Danky Klincovej, na druhom mieste skončili slané plnené rožky od p. Evky Giertlovej a víťazkou a zároveň držiteľkou Nemečianskej varešky 2010 sa stal kinderkoláč od p. Mirky Slašťanovej.

Víťazke súťaže srdečne blahozeláme a všetkým účastníckam ďakujeme za účasť a držíme palce v ďalšom ročníku súťaže. A pre Vás ostatných ponúkame víťazné recepty, aby ste aj Vy mohli tieto dobroty ochutnať.

*Zuzana Kováčová*

### KINDERKOLÁČ

(recept od Mirky Slašťanovej)

**Potrebuje:** liter mlieka, 9 vajec, 2,5 balička vanilkového pudingu, 100 g vlašských orechov, 300 g masla, 20 PL kryštálového cukru, 3 PL hladkej múky, 3 PL strúhanky, 2 PL kakaa, 1,5 PL oleja, 100 g čokoládového krému, 1/2 balička prášku do pečiva, 2 šľahačkové smotany, 1 stužovač šľahačky.

**Plnka:** Z mlieka, 9 ks žĺtkov, 2,5 balička pudingu a 9 PL lyžíc kryštálového cukru uvaríme puding. Vo vodnom kúpeli ochladíme a po častiach primiešavame 300 g rozšľahaného masla. Do polovice krému vmiešame kakao.

**Cesto:** 9 ks bielok so štipkou soli vymiešame na tuhý sneh, do ktorého pridáme 9 PL kryštálového cukru, 3 PL hladkej múky, 3 PL strúhanky, 1,5 PL oleja a 1/2 balička prášku do pečiva. Plech vystelieme papierom a potrieme olejom. Na spodok navrstvíme na hrubo nasekané vlašské orechy a vylejeme cesto. Pečiem pri teplote 180° do ružova. Po upečení odstránime papier a koláč vložíme do plechu tak, aby boli orechy navrchu. Ešte teplý koláč potrieme čokoládovým krémom a necháme vychladnúť. Pripravenú plnku po kopčekoch striedavo ukladáme na koláč, rozotrieme a uhladíme. Nakoniec vyšľaháme 2 šľahačky so stužovačom a cukrom a rozotrieme na povrch. Ozdobíme kakaom alebo strúhanou čokoládou.

(pokračovanie na str. 7)

## SLANÉ PLNENÉ ROŽKY

(recept od Evky Giertlovej)

**Potrebuje:** 1 kg polohrubej múky, 1/2 litra mlieka, kocku droždia, 2 PL kryštálového cukru, 2 celé vajčička, 1 dcl oleja, 1 ČL soli. Na náplň: 5 uvarených vajčičok na tvrdo (prekrojiť na štvrtky), 25 dkg šunky, 16 ks menších uhoriek, 8 ks trojuholníkov syra (rozkrájame ich na polovičky), horčicu.

Z uvedených surovín si urobíme klasické kysnuté cesto, ktoré je stredne tuhé. Vykysnuté cesto dáme na dosku a rozdelíme ho na 4 bochníčky. Každý rozvaľkáme na kruh a radielkom rozdelíme na 4 časti. Každú časť potrieme horčicou, na ňu dáme šunku, vajčičko, uhorku, syr. Zviníme do tvaru rožteka a uložíme na olejom vymastený plech. Každý rožok ešte mierne potrieme olejom, posolíme a na vrch môžeme dať rascu alebo sezam. Pečieme pri teplote asi 160°, podľa potreby.



DNI OBCE  
NEMECKÁ

## ŠUNKOVO-SYROVÉ SLIMÁKY

(recept od Danky Klineovej)

**Potrebuje:** 400g lístkového cesta, 200 g šunky, 150g tavených plátkov syra, 1ks taveného syra v črievku, horčicu, 100 g tvrdého syra, soľ.

**Postup:** lístkové cesto rozdelíme na polovice a vyvaľkáme na štvorce. Jeden štvorec potrieme syrom z črievka, naukladáme naň plátky šunky, syra, zviníme do rolády. Necháme ju v chladničke stuhnúť a potom odkrajujeme z nej 1 cm hrubé kolieska. Potrieme ich rozšľahaným vajcom, posolíme, posypeme nastrúhaným syrom a dáme piecť. Druhý štvorec cesta namiesto syra potrieme horčicou a postup opakujeme



# Dni obce 2010 - areál Zámostie

Po ročnej prestávke sa na základe rozhodnutia poslancov OZ zorganizovali dni obce Nemecká aj v priestoroch „Dolnej školy Zámostie“. Tento krok sa ukázal vzhľadom na záujem obyvateľov ako veľmi dobrý. Oslava Dní obce v miestnej časti Zámostí bola zameraná hlavne pre našich najmenších obyvateľov obce. Boli zorganizované rôzne súťaže o hodnotné ceny. Celú akciu na veľmi dobrej úrovni a vtipne odmoderovala p. Milena Grúberová. Celodenný program spestrila svojim vystúpením ľudová hudba Martina Mateidesa z Brezna, ktorá rozprúdila krv všetkým

prítomným. Po ukončení súťaží sa v areáli Dolnej školy konala zábava až do skorých ranných hodín nasledujúceho dňa.

Oslavy dní obce v Dolnej škole v Zámostí by sa nemohli konať bez ľudí ochotných priložiť ruku k dielu a vzhľadom na nedostatok finančných prostriedkov OÚ aj sponzorov, ktorých jednotliví poslanci oslovili. Poďakovanie patrí p. Marošovi Kohútovi, p. Dominikovi Kútikovi, p. Dane Bartovej, firme Robus s.r.o., ktorí pomohli finančnými prostriedkami, a tak prispeli k vysokej úrovni podujatia.

*organizačný výbor dní obce v Zámostí*





# Futbalový turnaj pri príležitosti Dní obce Nemecká



V rámci osláv Dní obce Nemecká sa uskutočnil futbalový turnaj za účasti domáceho mužstva FK Sokol Nemecká, Tatran Harmanec a Sokol Malachov. Zvítazilo mužstvo FK Sokol Nemecká, druhé miesto získalo mužstvo Tatran Harmanec a na treťom mies-

te skončilo družstvo Sokola Malachov. O výborný guláš sa postaral p. Marián Marčok v spolupráci s p. Jožom Sokáčom. O občerstvenie sa postaral p. Kontšek. Na samotné ceny prispel Obecný úrad Nemecká. Všetkým aktérom športovej nedele ďakuje výbor FK Sokol Nemecká.

Peter



## Nohejbalový turnaj

Dňa 24. júla 2010 sa v priestoroch STU Bratislava uskutočnil nohejbalový turnaj, ktorý slávnostne zahájil starosta obce Nemecká Ing. Jozef Kliment. Do turnaja sa prihlásilo osem družstiev, pričom sa v súťaži objavili dve nové družstvá - ČÍVAVA Team z Banskej Bystrice a domáce družstvo Krásavci.

Celkovo sa odohralo 28 zápasov, systémom každý s každým a na záver sa odohral ešte jeden rozhodujúci zápas o určenie celkového víťaza turnaja z dôvodu rovnakého počtu bodov. Víťaz turnaja bol vyhlásený počas hlavného kultúrneho programu na ihrisku v Nemeckej. Prvé miesto získalo družstvo TEHELNÁ, druhé miesto získali FUŠKÁRI a na peknom treťom mieste skončili nováčikovia ČÍVAVA Team.

V tomto turnaji si každý pripísal aj body podľa umiestnenia do tabuľky o pohár starostu obce Nemecká. Usporiadateľov prekvapilo družstvo ČÍVAVA Team, ktoré získalo hneď 7 bodov, a tie im stačili na piate miesto v tabuľke. Nesmieme zabudnúť aj na družstvo FUŠKÁROV, ktorí sú nováčikom a prekvapením roka 2010. Organizácie sa turnaj vydaril hlavne vďaka sponzorom turnaja obci Nemecká, TOPBARU - Laco KONTŠEK a pánovi Jánovi Bačkovi, ktorý poskytol hraciu plochu.



Predbežná bodová tabuľka o pohár starostu obce Nemecká

| družstvo           | počet bodov |
|--------------------|-------------|
| TEHELNÁ            | 33          |
| FUŠKÁRI            | 29          |
| HUSQVARNA TEAM     | 18          |
| VÚ 5574 Nemecká    | 14          |
| ČÍVAVA TEAM BB     | 7           |
| ŽSR Dubová         | 6           |
| RUŽOMBERSKÍ DIABLI | 5           |
| KRÁSAVCI           | 4           |
| INVALIDI           | 2           |
| ŠLAPAČI            | 0           |

Luboš Dula

### VIANOČNÝ NOHEJBALOVÝ

turnaj o putovný pohár TOPBARU - Laca KONTŠEKA sa uskutoční dňa 11. decembra 2010 so začiatkom o 8.00 hod v telocvični ZŠ s MŠ Nemecká.

Zároveň bude odovzdaný pohár starostu obce Nemecká najlepšiemu družstvu v nohejbale za rok 2010. Uzávierka prihlášok je do 3. 12. 2010 u Luboša Dulu.



# Stolnotenisový turnaj pri príležitosti Dní obce

Dni obce sme oslávili aj vydareným stolnotenisovým turnajom, ktorého sa zúčastnilo skoro dvadsať nadšených športovcov. Zanietené sa bojovalo v troch kategóriách, pričom nechýbali ani žiaci. V kategórii mužov sa umiestnil na 1. mieste Ľuboš Cerovský, 2. miesto obsadil Jozef Slivka, 3. miesto Miroslav Šavolt. Medzi ženami bolo poradie nasledovné: 1. miesto Eva Šavoltová, 2. miesto Marcela Kohútová, 3. miesto Simonka Cerovská. Zo žiakov sa umiestnil na 1. mieste Jakub Marčok, 2. miesto obsadil Šimon Živor, 3. miesto patrilo Eme Žugecovej. Poďakovanie za hladký priebeh turnaja patrí organizačnému výboru a gulášmajstrom, ktorí sa postarali aj o príjemný gurmánsky zážitok.



## 4. ročník volejbalového turnaja

Už 4. ročník volejbalového turnaja sa konal dňa 24. júla 2010 so začiatkom o 9.00 hod v telocvični Základnej školy s materskou školou v Nemeckej. Volejbalového turnaja sa zúčastnili nasledovné družstvá: OZCH Dubová, Múkovci, VK Ihráč - Nemecká a VK Banská Bystrica. Oproti minulým ročníkom možno hovoriť o veľkých zmenách, najmä čo sa týka samotných družstiev. Ale poďme po poriadku, družstvo OZCH Dubová sa predstavilo ako jediné v tom istom zložení a ako jediné sa zúčastnilo turnaja aj v minulom roku. Družstvo Múkovcov je novým družstvom tvoreným rodinou Múkovcov. Traja hráči tohto družstva sú bývalí hráči OZCH Dubová resp. Petrochemy Dubovej. Družstvo VK Banská Bystrica je družstvom zložené z pracovníkov Zboru väzenskej a justičnej stráže, kde dvaja hráči pochádzajú z Dubovej a k volejbale v minulosti nemali ďaleko. Družstvo VK Ihráč - Nemecká bolo vytvorené posledný týždeň pred turnajom z dôvodu nedostatku hráčov Ihráča, ale aj Nemeckej. Systém turnaja bol každý s každým, a teda celkovo sa hralo 6 zápasov na dva víťazné sety do 20 bodov. V prípade stavu 1:1 sa hral víťazný set do 15 bodov. Samotné výsledky boli nasledovné:



Víťazom turnaja sa stalo opäť družstvo OZCH Dubová, druhé miesto získalo družstvo VK Banská Bystrica, tretie miesto patrí Múkovcom a posledné miesto patrí družstvu VK Ihráč-Nemecká. Uvedený turnaj možno charakterizovať aj ako exhibíciu bývalých hráčov už zaniknutého klubu Petrochema Dubová, ktorý sa v tomto prípade stretli až v troch družstvách turnaja. Kvalita turnaja sa uvedenými družstvami výrazne zvýšila a samotný turnaj bol zo všetkých 4. ročníkov jednoznačne najkvalitnejší a najpohľadnejší. Týmto by som chcel všetkým zúčastneným poďakovať za účasť a vysloviť presvedčenie, že ďalší ročník sa uskutoční a bude opäť o niečo kvalitnejší. Ing. Turčan, ml.

# Jesenná časť Horehronskej ligy vo volejbale mužov

## Rozpis stretnutí jesennej časti Horehronskej ligy vo volejbale mužov na súťažný ročník 2010/2011

- 1. kolo:** VOJSKO NEMECKÁ - VEPOR BREZNO  
zápas hraný 27. 11. 2010 s výsledkom 3:2
- 2. kolo:** VOJSKO NEMECKÁ - voľno
- 3. kolo:** VOJSKO NEMECKÁ - OVK BRUSNO  
streda 24. 11. 2010 19:30 ZŠ Brusno
- 4. kolo:** ULÍČKA BREZNO - VOJSKO NEMECKÁ  
streda 8. 12. 2010 19:00 Pionierska 2, Brezno
- 5. kolo:** VK 40 BREZNO - VOJSKO NEMECKÁ  
streda 15. 12. 2010 19:00 Pionierska 2, Brezno

Volejbalové družstvo „Vojsko Nemecká“ bude hrať v nasledovnom zložení: Ing. Juraj Črepp, Ing. Pavel Sojak, Ing. Martin Skladaný, Peter Buc, Anton Turiak, Michal Katrák, Milan Roštár, Martin

Binder, Branislav Čižmárik, Michal Wágner, Zdeno Grúber, Milan Štubňa, Patrik Piliar.

Súťaž je rozdelená do základnej časti a záverečného turnaja. Základná časť sa skladá z dvoch častí (jeseň – jar), v každej časti sa hrá systémom každý s každým na tri víťazné sety (po 5 kôl). Po odohratí všetkých zápasov základnej časti (spolu 10 kôl), sa uskutoční záverečný turnaj, kde sa stretnú vo vzájomných zápasoch všetky družstvá. Aktuálne výsledky a informácie Horehronskej ligy budú pravidelne zverejňované aj na internetovej stránke [www.horehronskaliga.szm.sk](http://www.horehronskaliga.szm.sk), príležitostne aj v dvojtyždenníku Podbrezovan a týždenníku Horehronie. Všetkých volejbalových priaznivcov srdečne pozývame na horeuvedené zápasy.

Vypracoval Turčan ml. na základe podkladov zo stránky [www.horehronskaliga.szm.sk](http://www.horehronskaliga.szm.sk).



# Dni obce 2010 - areál Zámostie







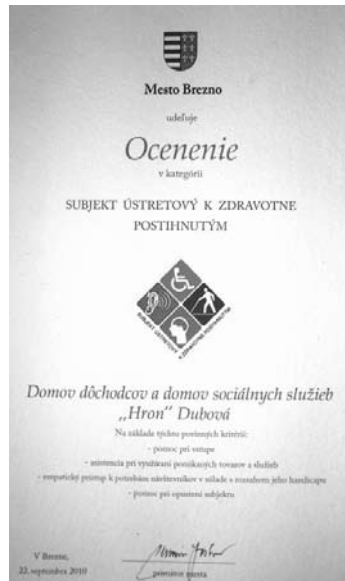
# Dni obce 2010 - areál Nemecká





# Podajme si ruky

Za krásneho slnečného počasia sa 22. 09. 2010 na námestí gen. M.R. Štefánika v Brezne, pod záštitou primátora mesta Ing. Jaroslava Demiana a s podporou Banskobystrického samosprávneho kraja, uskutočnilo podujatie **PODAJME SI RUKY**. Podujatie bolo určené pre zdravotne postihnutých, ich rodinných príslušníkov a širokú verejnosť. Aktivne sa do nej zapojili inštitúcie a firmy, ktoré poskytujú pre zdravotne postihnutých ľudí rôzne služby. Každý účastník akcie, aj DD a DSS HRON, vo svojom stánku poskytoval základné informácie o svojej činnosti resp. prezentoval svoje výrobky. Vyvrcholením tohto podujatia bolo „Vyhlasenie o spolupráci pri znižovaní bariér pre zdravotne postihnutých spoluobčanov i návštevníkov mesta Brezna“ a odovzdávanie ocenenia „Subjekt ústretový k zdravotne postihnutým“.



## DD a DSS Hron



DD a DSS HRON patri k tým subjektom, ktoré získali krásne a zároveň zaväzujúce ocenenie „Subjekt ústretový k zdravotne postihnutým“.

Ing. Šurábová

# Sila liečivých bylín

Od pradávna venoval človek veľkú pozornosť rastlinám. Je historickou skutočnosťou, že človek už v praveku zistil formou šťastných náhod i tragických omylov, že rastliny mu môžu slúžiť nielen ako potrava, že mnohé vyvolávajú rôzne účinky, napríklad

spánok, tlmia bolesť, pôsobia povzbudivo i ako jed. A tak si postupne človek rastlinky začal deliť na potravinové, jedovaté a liečivé.

Máme jeseň, a tak sa natíska otázka, či sa dajú zbierať aj v tomto ročnom období nejaké liečivé rastliny. Na túto otázku nám prišla odpovedať pani Kološová z NPNT, ktorá spojila zaujímavú prednášku s ochutnávkou liečivých čajov. Dozvedeli sme sa o sile maternej dúšky, bazy, šalvie lekárskej, prvosienky jarnej, podbeľu a iných liečivých bylín, ktoré rastú v okolí Nemeckej.

Ing. Šurábová





V piatok, 10. 09. 2010, sa v 78 organizáciách v 39 mestách Slovenska konal 2. ročník Dňa dobrovoľníctva. Deň, keď slovo pomoc nabralo konkrétnu podobu prostredníctvom nezištných skutkov.

Domov dôchodcov a domov sociálnych služieb HRON v Dubovej sa tiež zapojil do tejto celoslovenskej akcie, ktorej cieľom bolo spropagovanie dobrovoľníctva a podarilo sa nám spojiť ľudí s dobrým srdcom. Pri dobrovoľníckych aktivitách 43 dobrovoľníkov odpracovalo v tento deň celkovo 98 hodín. Obyvateľom zariadenia spríjemnili deň spoločenskými hrami, vychádzkami a predčítaním z kníh študentky SPSA EBG v Brezne a študentky Súkromného gymnázia ŽP v Podbrezovej. Žiaci ZŠ v Nemeckej pripravili čajové občerstvenie, zamestnankyne zo Základnej umeleckej školy v Brezne ich prekvapili krásnym koncertom. O slávnostnú obsluhu pri obede sa postarali študenti z Hotelovej akadémie v Brezne. Pomôcť pri záhradných prácach nám prišli zamestnanci z Výdajne zdravotníckych pomôcok v Brezne. Poďakovanie za aktívnu účasť patrí aj zamestnancom z Perla Gastro, Kimberly-Clark, DD a DSS HRON a všetkým, ktorí venovali kúsok svojho času a schopností v prospech druhých.

Ing. Šurábová

## DD a DSS Hron

### Deň dobrovoľníctva



## Hudba nás posilňuje

Hudba je jedným z najmocnejších aktivizačných prostriedkov. Mobilizuje obranné mechanizmy k zdolávaniu fenoménov podieľajúcich sa na rezignácii starého človeka, trpiaceho najrôznejšími chorobami, poskytuje senzorkú stimuláciu rovnako ako sociálnu skúsenosť. Vďaka programu Zelená pre seniorov Nadácie Orange, do ktorého sa DD a DSS HRON úspešne zapojil so svojím projektom „Hudba nás posilňuje“, od augusta 2010 pre našich klientov uskutočňujeme muzikoterapiu s lektorom. Cieľom je použitím hudby zachovať, podporiť a obnoviť mentálne, fyzické a emocionálne zdravie a tým zlepšiť kvalitu života seniorom v našom domove. Kým nám to počasie dovoľovalo tieto aktivity sme realizovali v priestoroch našej záhrady.

Ing. Šurábová



## Včelárstvo na ústupe



Napriek významu, ktorý v prírode majú včely a včelárstvo, v posledných rokoch došlo k výraznému poklesu záujmu o tento ušľachtilý koníček. V nedávnej minulosti bolo včelárstvo v našej obci podstatne rozvinutejšie ako je to dnes. Naši včelári sú organizovaní v Slovenskom zväze včelárov v organizácii Brezno. Podľa údajov nášho včelárskeho dôvernika p. Ivana Vallu bolo v r. 2009 v Nemeckej evidovaných len sedem včelárov, ktorí obhospodarovali 95 včelstiev. Ešte pred 30 rokmi tu bolo podstatne viac včelárov, ktorí hospodárili s niekoľkonásobne väčším počtom včelstiev ako je to teraz. Pamätám sa na p. F. Mitter-

pacha, J. Jablonského, G. Peťku, S. Hanku, Ing. Š. Simana, J. Fraňa z Nemeckej. Z Dubovej to boli M. Štrbáň, J. Tomenga, L. Lopejský a J. Vallo a v Zámostí J. Siman. Predpokladám, že počet včelstiev v obci klesol v súčasnosti na jednu tretinu z pôvodného stavu. Je to žiaľ však jav známy v rámci celého štátu, keď priemerný vek členov Slovenského zväzu včelárov sa blíži k šesťdesiatke. Je to možno preto, že mladí ľudia nemajú záujem o tohto „pichľavého“ koníčka a snád aj preto, že úžitok nie je úmerný vynaloženej práci v dôsledku malého záujmu štátu o jeho podporu, či nutnosti liečenia viacerých chorôb včelstiev o ktorom starí včelári ani nechýrovali. Mnohých od včelárstva odrádza pichanie včiel, čomu sa napriek používaným pomôckam vyhnúť nedá. Ľudia s alergiou na včelí jed preto včeláriť nemôžu. A asi je pravdivý bonmot, že keby včely nepichali, boli by v každej záhrade aspoň dva kláty.

Nuž veru vízia včelárstva pre budúce roky nie je vôbec radostná. Žiaľ ani samotní úspešní včelári až na pár výnimiek, nedokázali získať svojich rodinných príslušníkov pre včelárstvo. Ako sa s veľkým úbytkom včiel, tohto prirodzeného prvku krajiny vysporiada príroda, je otázne. Prežitie včelstiev v prírode v dutinách stromov bez pomoci človeka, ako to bolo možné v minulosti, je v súčasnosti nereálne. Treba len dúfať, že postupne prídu mladí ľudia, ktorých tajomný svet včiel zaujme nielen ako zdroj podnikania a že naše záhrady a polia o dvadsať rokov neostanú úplne bez včiel, tohto pôvodného a nenahraditeľného opeľovača.

JTu

# Čierťaž na Horehronských dňoch spevu a tanca v Helpe a na Očovskej folklórnej hrude



občianske združenie  
**ČIERŤAŽ**  
**NEMECKÁ**



Horehronské dni spevu a tanca sú vrcholným folklórnym podujatím Horehronia. V dňoch 25. – 27. júna 2010 sa konal už jubilejný 45. ročník. Aktívne sa ho zúčastnila aj ženská spevácka skupina našej FSK Čierťaž s pásmom jánskych spevov. Vo večernom piatkovom programe pod názvom Nôty a piesne nášho kraja sa predstavila spo-

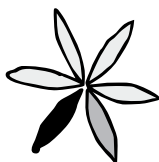


lu s ďalšími speváckymi skupinami, sólistami, inštrumentalistami a ľudovými hudbami, ktoré sa s úspechom prezentovali na krajskej prehliadke Festival hudobného folklóru v minulom roku.

Druhým letným folklórnym festivalom, ktorého sa folklórna skupina Čierťaž zúčastnila, bola Očovská folklórna hruda, ktorá sa konala počas víkend v dňoch 13. – 15. augusta v Očovej. Ženská spevácka skupina účinkovala v programe nazvanom Keď stráne spievajú, v rámci ktorého sa predstavila trávnicami, žatevnými piesňami a obrázkom Vyžínanie mladiny. Celá skupina bola zapojená do programu Roskezovania, kde sa predstavili piesňami a tancami, ktoré sa u nás tancovali na zábavách v 1. polovici 20. storočia.

Počasie na oboch festivaloch organizátorom prišlo, takže programy mohli byť uvedené kompletne a bez problémov. Všetkým zúčastneným členom skupiny patrí za reprezentáciu kolektívu i celej obce úprimné poďakovanie.

*Martin Lokša, vedúci FSK Čierťaž*



občianske združenie  
**ČIERŤAŽ**  
**NEMECKÁ**

*Naša vďaka patrí všetkým,  
ktorí prispeli na našu činnosť  
v oblasti kultúry  
2 % dane z príjmov.*

*Ďakujeme!*

## O pohár starostov



Dňa 7. augusta 2010 náš miestny hasičský zbor pripravil na futbalovom ihrisku v Nemeckej okrskovú súťaž o Putovný pohár starostov obci dolného okrsku. Táto súťaž sa koná každoročne, vždy v inej obci. V tomto roku, keď si pripomínáme 120 rokov od vzniku dobrovoľného hasičského

zboru v Nemeckej sa konala v našej obci. Okrem našich dobrovoľných hasičov sa súťaže zúčastnili aj dobrovoľní hasiči z Lučatína, Hladľa, Medzibrodu, Brusna a Pohronského Bukovca. Hlavnou disciplínou tejto súťaže bol požiarový útok, ktorý každé družstvo absolvovalo dvakrát. Lepší dosiahnutý čas sa potom započítaval do celkového hodnotenia. Okrem tejto disciplíny prebiehala tiež súťaž jednotlivcov. Všetko sa konalo pod prisným zrakom rozhodcov. Víťazom a novým držiteľom Putovného pohára starostov sa stalo družstvo Lučatína, pred Brusnom a Nemeckou. Súťaž o putovný pohár si organizujú hasiči z obcí patriacich do okrsku. Cieľom je zdokonaľiť sa v zručnosti a rýchlosti, no v nemalej miere je to aj vzájomná výmena skúseností a utužovanie vzťahov medzi súťažiacimi. Organizačne naši hasiči súťaž zvládli na dobrej úrovni, vrátane pohostenia účastníkov chutným gulášom, za čo patrí poďakovanie všetkým zainteresovaným.

*Pavol Kobzoš - predseda ZO*



## Pastier

V októbri bol z našej farnosti po vyše štrnásťročnom pôsobení preložený na nové pôsobisko d.p. Mgr. Jozef Okkel. Pri jednej z jeho posledných sv. omši v našom kostole zazneli z úst farníkov ďakovné slová za všetko, čo pre našu farnosť a pre nás urobil. Našu farnosť, a aj nás všetkých, veľmi dobre poznal, veď počas tých rokov nejednej rodine krstil dieťa, odovzdával prvé sväté prijímanie, či sobášil mladých, ktorí sa rozhodli spečatiť svoju lásku v našom kostole. Ale bol pre nás duchovným otcom aj vtedy, keď niekomu z nás umrel niekto blízky. V týchto dňoch už vedie svoje ovečky na novom pôsobisku v Tlmačoch a my všetci mu zo srdca prajeme, aby sa mu na novom mieste páčilo. Zo srdca ďakujeme za jeho duchovnú starostlivosť o našu farnosť a vyprosujeme Božiu pomoc na jeho ďalšej kňazskej ceste.

Tak ako stádo ovčiek nemôže byť bez pastiera, tak aj naša farnosť dostala nového pána farára d.p. PhDr. Miroslava Kurica, PhD., ktorého aj touto cestou vítame. Prajeme mu, aby sa medzi nami cítil dobre. Kiežby mu Pán Boh nadelil pevné zdravie a vyprosujeme mu Pomoc Božiu a dary Ducha Svätého.

*vďační farníci*



V duchu hesla známej kreslenej postavičky dráčika sa niesol pretek okresného kola súťaže Plameň dňa 25. septembra 2010 v Brusne, ktorého sa zúčastnili naši najmenší požiarníci z radov miestnych hasičských dobrovoľníkov. Deti preukázali svoju šikovnosť, zručnosť, húževnatosť i bystrosť v znalosti základov hasičskej techniky. Svojou snahou a chuťou súťažiť si naši najmladší „dráčikovia“ vybojovali 1. miesto, a naši starší sa umiestnili na peknom 5. mieste, na čo sme mi rodičia pyšní a gratulujeme im. Družstvo najmladších dievčat súťažilo v zložení Viktorka Motošková, Miška Krakovská, Siska Kobzošová, Zuzka Vrbíarová, Veronika Vrbíarová, Barborka Orošová a naši starší draci súťažili v zmiešanom družstve v zložení Patrik Horváth, Katka Marčoková, Dáška Tomková, Dominika Motošková a Karolinka Kováčová.

O niekoľko dní neskôr, presnejšie 8. októbra 2010, sa konalo posledné súťažné kolo tejto sezóny vo Valaskej. Aj tu boli naši malí požiarníci úspešní. Mladšie dievčatá si vybojovali krásne 8. miesto a staršie, zmiešané družstvo, sa tešilo z medailí na 2. mieste.

Naša veľká vďaka patrí Elenke Horváthovej, ktorá sa našim najmenším s radosťou venuje, Romanovi Orošovi a Paľkovi Marčokovi. Je to fajn, že sa ešte dnes nájdú ľudia, ktorí sa našim deťom vo svojom voľnom čase venujú, odovzdávajú im ďalej svoje vedomosti a zručnosti a snažia sa zachovať ďalšiu generáciu hasičov v našej obci.

*Mária Krakovská*

## Základná škola s materskou školou informuje

Škola 21. storočia vyžaduje nové metódy a formy práce. S tým súvisí aj technicko-materiálové vybavenie školy. Všetkým pedagogickým pracovníkom boli zakúpené notebooky, v 1.-4. ročníku sú triedy vybavené interaktívnymi tabuľami, spätnými projektormi, v celej škole /vrátane MŠ/ je zavedený internet a rovnako aj pre II. stupeň sme zabezpečili 4 projektory. Vyučujúci sa zúčastnili viacerých školení / práca na IT/, činnosť so žiakmi na vyuč. hodinách sa uskutoční v blízkom období. Materiálové zabezpečenie, práce a školenia boli zabezpečené k vlastným príjmom školy v celkovej hodnote 34.000 EUR / z toho 14.000 EUR učebné pomôcky a školenia pracovníkov/

K dlhodobým zámerom školy patrí aj rekonštrukcia budovy. V tomto kalendárnom roku sa uskutočnila výmena dvier za plastové v ŠKD, ŠJ a telocvični. V telocvični bolo vykonané aj zníženie stropu, výmena osvetlenia, zateplenie, zmodernizovanie WC a šatní. V ŠJ sa zrekonštruovali schody, WC a vybavenie /prípravovňa v pivničných priestoroch/. Pri administratívnej budove pokračujú práce na prístupovej ceste a parkovisku.

Naše veľké poďakovanie patrí Obecnému úradu Nemecká, ktorý z vlastných príjmov zrekonštruoval schodisko a jeho osvetlenie / vstup/ do základnej školy, parkovisko pri železnici a v súčasnosti práce na nátere strechy.

Na začiatku školského roka písomne požiadala vychovávateľka ŠKD p. Mária Skladaná o rozviazanie pracovného pomeru k 30.9.2010, čo jej bolo zo strany zamestnávateľa vyhovie. Za jej prácu v tunajšej škole jej ďakujeme a v ďalšom živote jej želáme veľa šťastia, zdravia a úspechov.

Vedenie ZŠ s MŠ v Nemeckej ďakuje p. Lubici Šalkovskej za jej dlhoročnú prácu, ktorú vykonávala ako riaditeľka i ako učiteľka MŠ, a praje veľa šťastia, zdravia a úspechov v ďalšom živote.

Informácie o našej škole nájdete na našej novej internetovej stránke [www.zsnemecka.edupage.org](http://www.zsnemecka.edupage.org) alebo [www.zsnemecka.edupage.sk](http://www.zsnemecka.edupage.sk).

*Spracoval: PaedDr. Chlebovec Jozef*



## Z babičkinej lekárne

### MRKVOVÝ SIRUP OD KAŠLA

Do väčšieho kastróla dáme 1/2 litra čerstvej mrkvejovej šťavy a 4 lyžice medu. Za občasného miešania zahustíme do sirupovej konzistencie, nevaríme. Berieme 1 lyžičku 5 x denne. Je to starodávny osvedčený recept na kašeľ a choroby priedušiek.

### MEDVEDIE MLIEKO

(len pre dospelých)

Výborný a veľmi účinný pri počiatkových príznakoch nachladnutia. Zohrejeme 2 dcl mlieka, pridáme panáka rumu a 2 lyžice medu. Stačí vypiť 2 poháre večer a ráno sa cítite ako rybička.

### CIBULOVÝ SIRUP

Na drobno nakrájame celú cibuľu, navrstvíme ju do pohára a presypáme cukrom. Prikryjeme a necháme odstáť. Šťavu, ktorú cibuľa pustí, podávame pri kašli niekoľkokrát denne po lyžičkách.



## Do manželstva vstúpili

Martina Mazúchová a Ladislav Berky  
Zuzana Gregorová a Ján Frčo  
Martina Sojaková a Michal Pejko  
Miroslava Starčoková a Miroslav Virág  
Michaela Luptáková a Ľubomír Gregor  
Veronika Dvorská a Peter Mócik  
Katarína Solomejová a Peter Kminiak



## Narodili sa

Pavel Oller  
(Dubová)  
Marek Minarovjeh  
(Zámostie)

## Blahoželáme

### 50 ročným

Milanovi Kubišovi z Nemeckej  
Ing. Jozefovi Klimentovi z Dubovej  
Miroslavovi Sojakovi z Dubovej  
Božene Tišťianovej zo Zámostia  
Kataríne Starčokovej zo Zámostia

### 55 ročným

Márii Ružinskej z Nemeckej  
Márii Ružinskej z Nemeckej  
Marte Dejmeckovej z Nemeckej  
Anne Kalickej z Dubovej  
Ľudovítovi Eremiášovi zo Zámostia

### 60 ročným

Viere Vološčukovej z Nemeckej  
Ľubomírovi Michalcovi z Nemeckej  
Jánovi Hanzenovi z Dubovej  
Danuši Žabkovej z Dubovej  
Daniele Pejkovej z Dubovej

### 65 ročným

Márii Klinčíkovej z Nemeckej  
Márii Bačíkovej z Dubovej  
Jozefovi Rochockému z Dubovej  
Michalovi Eremiášovi zo Zámostia

### 70 ročne

Jánovi Bartošíkovi z Dubovej  
Lýdii Chladnej z Nemeckej

### 75 ročným

Marte Mistríkovej z Dubovej  
Jánovi Lehockému z Nemeckej  
Eve Skladanej z Dubovej  
Tiborovi Lopejskému z Nemeckej  
Emilovi Miklošovi z Nemeckej

### 80 ročným

Márii Ivanovej z Dubovej  
Anne Beňušovej z Nemeckej

### 85 ročným

Štefanovi Tomčíkovi z Nemeckej

## OPUSTILI NÁS

ZUZANA LAPINOVÁ (85) Dubová DD a DSS  
ELENA KREJČU (53) Nemecká  
MÁRIA KOLOŠTOVÁ (88) Nemecká  
ANNA ŽIVOROVÁ (86) Dubová  
IVAN ČAMBALÍK (59) Nemecká  
JÁN PILIAR (83) Nemecká  
DARINA VETRÁKOVÁ (73) Nemecká

### Oznam redakcie

Redakcia Noviniek spod Hradiska má novú e-mailovú adresu:  
[novinkyspodhradiska@gmail.com](mailto:novinkyspodhradiska@gmail.com)

Svoje podnety a námety na články môžete priniesť aj osobne na  
Obecný úrad v Nemeckej.

Anonymné príspevky neuverejňujeme.

Do Noviniek môžete prispieť aj fotografiami našej obce.